

Una conferencia sobre el perfeccionamiento de los textiles

Autor(en): **[s..n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suizos [Edición español]**

Band (Jahr): - **(1962)**

Heft 1

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-797387>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

Una conferencia sobre el perfeccionamiento de los textiles

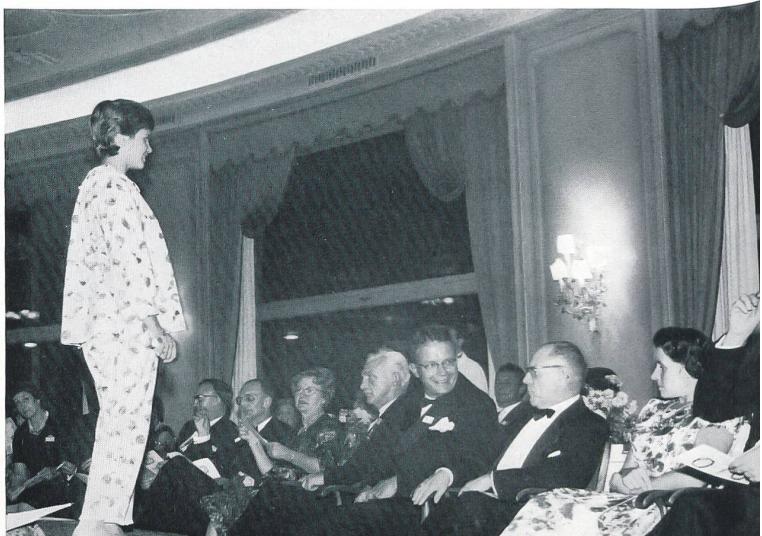


Pendant le défilé.
During the presentation.
Durante el desfilé.
Während der Vorführung.

Con motivo del Congreso de la Asociación Suiza de los Químicos y Coloristas que tuvo lugar el pasado mes de octubre en Zurich, la Oficina de Propaganda de la Industria Suiza del Algodón y del Bordado, de San Galo organizó una presentación de modas de un carácter muy particular. En efecto, no se trataba de presentar modelos inéditos, sino más bien de subrayar, a propósito de modelos ya conocidos, cierto número de fabricantes del «prêt à porter», de lencería, de prendas de punto, así como de cierto número de talleres de modista suizos, los procedimientos de acabado aplicados para darles a los tejidos

sus cualidades de buen uso: esponjosidad, suavidad, resistencia al arrugamiento y muchas otras características más, así como las operaciones sin las cuales la producción de bordados no sería posible, tales como el blanqueo, el chamuscado, etc. Las abundantes explicaciones técnicas que acompañaban la presentación hicieron resaltar el eminente papel que desempeña la industria suiza del acabado o perfeccionamiento en la producción textil al ayudarla a mantener su «standard» tradicional de buena calidad frente a la competencia extranjera.

Pendant le défilé.
During the presentation.
Durante el desfilé.
Während der Vorführung.



Robe de cocktail en guipure verte avec fleurs découpées appliquées.
— Green guipure cocktail dress with appliquéd flowers. — Vestido de coctél de encaje guipur verde con aplicaciones de flores. — Cocktaillkleid aus grüner Guipure mit aufgenähten Blumenmotiven.

MODÈLE ROSE BERTIN, ZURICH.

Photo Tenca ►

Manteau ouatiné et piqué, lavable, en batiste de coton imprimée.
— Wadded and stitched washable coat in printed cotton batiste.
— Abrigo lavable de batista de algodón estampada, acolchado y punteado. — Gesteppter Mantel aus bedrucktem Baumwollbatist, wattiert, waschbar.

MODÈLE « DUBARRY »,
KÄTE
SCHENKEL,
HORN



*



*

Manteau de pluie en tissu de coton tissé en couleurs et hydrofugé. — Raincoat in colour woven water-repellent cotton fabric. — Abrigo de lluvia de algodón tejido en colores e hidrofugado. — Regenmantel aus imprägniertem Baumwoll-Buntgewebe.

MODÈLE
JEANPALMÉRIO,
ZURICH

Photo Rev

Robe et manteau de cocktail en organdi de coton brodé. — Cocktail dress and coat in embroidered cotton organdy. — Vestido y abrigo de coctél en organdi de algodón bordado. — Cocktaillkleid mit Mantel aus besticktem Baumwoll-Organdy.

MODÈLE H. HALLER
& CO., ZURICH

Photo Tenca